

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mars 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

—————  
Note

(1) Session ordinaire 2004.

*Documents parlementaires*. — Projet d'ordonnance, n° A-30/1.

Session ordinaire 2004-2005.

*Rapport*, n° A-30/2.

*Compte rendu intégral*. — Discussion et adoption : séance du vendredi 18 février 2005.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 3 maart 2005.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

—————  
Nota

(1) Gewone zitting 2004.

*Documenten van het Parlement*. — Ontwerp van ordonnantie, nr. A-30/1.

Gewone zitting 2004-2005.

*Verslag*, nr. A-30/2.

*Integraal verslag*. — Bespreking een aanneming : vergadering van vrijdag 18 februari 2005.

## MINISTERE DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

F. 2005 — 754

[2005/31070]

**3 MARS 2005.** — Ordonnance relative à l'octroi de subsides destinés à encourager la réalisation d'infrastructures sportives de proximité (1)

Le Parlement de la Région de Bruxelles-Capitale a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :

### CHAPITRE 1<sup>er</sup>. — Dispositions générales

**Article 1<sup>er</sup>.** La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

**Art. 2.** Dans la limite des crédits disponibles inscrits à cette fin au budget de la Région de Bruxelles-Capitale, le Gouvernement octroie conformément aux dispositions de la présente ordonnance, des subsides destinés à encourager la réalisation d'investissements d'intérêt public par les communes en matière d'infrastructures sportives de proximité.

**Art. 3.** Pour le calcul des délais qui sont impartis au Gouvernement et aux demandeurs ou bénéficiaires de subsides, les règles suivantes sont d'application :

1. le point de départ du délai est le lendemain du jour de la réception des documents;
2. le jour de l'échéance est compté dans le délai.

Lorsque le jour de l'échéance est un samedi, un dimanche ou un jour férié, l'échéance est reportée au jour ouvrable suivant. On entend par jours fériés : le 1<sup>er</sup> janvier, le lundi de Pâques, le 1<sup>er</sup> mai, l'Ascension, le lundi de Pentecôte, le 21 juillet, le 15 août, les 1<sup>er</sup>, 2, 11 et 15 novembre, les 25 et 26 décembre, ainsi que les jours déterminés par arrêté du Gouvernement.

L'envoi des actes par les demandeurs, les bénéficiaires et le Gouvernement se fait soit par lettre recommandée à la poste avec accusé de réception, soit par porteur, étant entendu que, dans ces derniers cas, la remise de l'acte a lieu moyennant la délivrance d'un récépissé.

## MINISTERIE VAN HET BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

N. 2005 — 754

[2005/31070]

**3 MAART 2005.** — Ordonnantie betreffende de toekenning van subsidies voor de bouw van buurtsportaccommodaties (1)

Het Brussels Hoofdstedelijk Parlement heeft aangenomen en Wij, Regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

### HOOFDSTUK I. — Algemene bepalingen

**Artikel 1.** Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

**Art. 2.** Binnen de perken van de beschikbare kredieten die daartoe in de begroting van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest uitgetrokken zijn, kent de Regering overeenkomstig de bepalingen van deze ordonnantie, subsidies toe om de gemeenten ertoe aan te moedigen investeringen van algemeen belang te doen in buurtsportaccommodaties.

**Art. 3.** Voor de berekening van de termijnen die aan de Regering en aan de aanvragers of de begunstigden van subsidies toegemeten worden gelden de volgende regels :

1. de termijn gaat in de dag volgend op de dag waarop de stukken ingekomen zijn;
2. de vervaldag wordt meegerekend in de termijn.

Wanneer de vervaldag op een zaterdag, zondag of een feestdag valt, wordt de vervaldag verschoven naar de volgende werkdag. Onder feestdagen wordt verstaan : 1 januari, paasmaandag, 1 mei, Hemelvaart, pinkstermaandag, 21 juli, 15 augustus, 1, 2, 11 en 5 november, 25 en 26 december, en de dagen vastgesteld bij besluit van de Regering.

De aanvragers, de begunstigden en de Regering verzenden de stukken bij een aangetekende brief met ontvangstbewijs, of per bode met dien verstande dat het stuk in dit geval wordt bezorgd tegen afgifte van een ontvangstbewijs.

**Art. 4.** Dans le cadre de cette ordonnance, sont définies comme infrastructures sportives de proximité, les infrastructures sportives répondant simultanément aux conditions suivantes :

- 1° être destinées à la population résidant dans le voisinage de l'infrastructure;
- 2° ne pas être destinées aux clubs et aux compétitions officielles;
- 3° être ouvertes à tous, sans droit d'accès;
- 4° être destinées à titre principal à la pratique de sports collectifs;
- 5° constituer un lieu d'apprentissage de la vie sociale;
- 6° ne pas avoir une finalité exclusivement sportive.

**Art. 5.** Peuvent bénéficier des subsides accordés en vertu de la présente ordonnance :

- 1° les communes ayant un pourcentage de jeunes âgés de 0 à 25 ans au sein de leur population totale supérieur ou égal à trente pour cent;
- 2° les communes qui comportent plusieurs quartiers ayant un pourcentage de jeunes âgés de 0 à 25 ans supérieur ou égal à trente pour cent.

#### CHAPITRE II. — *Les investissements subsidiaires*

**Art. 6.** Pour être subsidiable, l'infrastructure sportive de proximité doit être localisée dans un quartier ayant un pourcentage de jeunes âgés de 0 à 25 ans au sein de sa population totale, supérieur ou égal à trente pour cent.

**Art. 7.** Les investissements subsidiables en vertu de la présente ordonnance sont :

- 1° l'infrastructure sportive elle-même;
- 2° les travaux d'aménagement de l'espace sur lequel va être construite l'infrastructure sportive de proximité, pour autant que ces travaux d'aménagement soient nécessaires à l'implantation de l'infrastructure sportive de proximité.

**Art. 8.** Les honoraires des auteurs de projet sont également subsidiables.

**Art. 9.** Les frais de rénovation des infrastructures sportives de proximité édifiées dans le cadre de la présente ordonnance sont également subsidiables.

**Art. 10.** Septante pour cent des crédits destinés aux infrastructures sportives de proximité sont réservés aux projets d'infrastructures des communes reprises à l'article 5, 1°.

Le montant du subside octroyé à chaque commune ne peut excéder 248.000 euros par an.

#### CHAPITRE III. — *L'octroi des subsides*

**Art. 11.** Le Gouvernement est habilité à établir la liste des investissements subsidiables. Il fixe la composition des dossiers de demande à introduire, la nature des pièces justificatives et la procédure d'octroi et de liquidation du subside.

**Art. 12.** Une demande d'octroi de subside portant sur les investissements estimés comme étant subsidiables est recevable pour autant que les conditions suivantes soient respectées :

- 1° les investissements sont conformes aux dispositions prévues par la présente ordonnance;
- 2° les autorisations préalables à l'exécution des travaux ont été obtenues;
- 3° la commune demandeuse s'engage à assurer l'entretien de l'ouvrage subsidié;
- 4° la commune demandeuse s'engage à ne pas aliéner et ne pas modifier l'affectation du bien pour lequel elle bénéficie d'un subside, dans les vingt ans de l'octroi de ce dernier.

**Art. 4.** In het kader van deze ordonnantie worden als buurtsportaccommodaties de sportaccommodaties beschouwd die aan de volgende voorwaarden voldoen :

- 1° bestemd zijn voor de bevolking die in de buurt van de accommodaties woont;
- 2° niet bestemd zijn voor clubs en voor officiële competities;
- 3° toegankelijk zijn voor iedereen zonder toegangsgeld;
- 4° hoofdzakelijk bestemd zijn voor sporten in groepsverband;
- 5° een leerschool zijn voor het maatschappelijk leven;
- 6° niet uitsluitend voor sportbeoefening bestemd zijn.

**Art. 5.** Krachtens deze ordonnantie kunnen subsidies toegekend worden aan :

- 1° de gemeenten waar het aantal jongeren tussen 0 en 25 jaar 30 % of meer van de totale bevolking uitmaakt;
- 2° de gemeenten die verschillende wijken hebben waar het aantal jongeren tussen 0 en 25 jaar dertig percent of meer bedraagt.

#### HOOFDSTUK II. — *De subsidieerbare investeringen*

**Art. 6.** Om subsidiebaar te zijn, moeten de sportaccommodaties gelegen zijn in een wijk waar het aantal jongeren tussen 0 en 25 jaar dertig percent of meer van de totale bevolking uitmaakt.

**Art. 7.** De investeringen die in het kader van deze ordonnantie gesubsidieerd kunnen worden, zijn :

- 1° de sportaccommodaties zelf;
- 2° de aanleg van het terrein waarop de buurtsportaccommodaties gebouwd zullen worden, op voorwaarde dat die werken noodzakelijk zijn voor de vestiging van de buurtsportaccommodaties.

**Art. 8.** De erelonen van de procectontwikkelaars kunnen ook gesubsidieerd worden.

**Art. 9.** De renovatie van de buurtsportaccommodaties die in het kader van deze ordonnantie gebouwd worden, kan ook gesubsidieerd worden.

**Art. 10.** Zeventig percent van de kredieten bestemd voor buurtsportaccommodaties wordt gereserveerd voor de accommodatieprojecten van de in artikel 5, 1°, bedoelde gemeenten.

Het bedrag van de subsidies die aan iedere gemeente toegekend wordt, mag niet meer bedragen dan 248.000 euro per jaar.

#### HOOFDSTUK III. — *Toekenning van subsidies*

**Art. 11.** De Regering wordt ertoe gemachtigd om de lijst van de subsidieerbare investeringen op te stellen. Zij bepaalt de samenstelling van de dossiers van de subsidieaanvraag, de aard van de verantwoordingsstukken en de procedure voor de toekenning en de betaling van de subsidie.

**Art. 12.** Een subsidieaanvraag voor de investeringen die voor subsidie in aanmerking komen, is ontvankelijk indien aan de volgende voorwaarden voldaan is :

- 1° de investeringen voldoen aan de voorwaarden gesteld in deze ordonnantie;
- 2° de voorafgaande vergunningen voor de werken zijn afgegeven;
- 3° de gemeente die de subsidieaanvraag indient verbindt er zich toe de gesubsidieerde accommodaties te onderhouden;
- 4° de gemeente die de subsidieaanvraag indient verbindt er zich toe gedurende twintig jaar, te rekenen vanaf de datum van de toekenning van de subsidie, de accommodaties niet te vervreemden en er geen andere bestemming aan te geven dan die waarvoor een subsidie verleend is.

**Art. 13.** Le Gouvernement peut exiger le remboursement de tout ou partiel des subsides octroyés, si le bénéficiaire des subsides ne respecte pas les engagements visés à l'article 12, 3° et 4°.

**Art. 14.** Dans un délai de nonante jours qui suit la réception de la demande d'octroi du subside, le Gouvernement notifie l'octroi ou le refus de subside.

L'absence de décision du Gouvernement dans ce délai vaut octroi du subside.

Le Gouvernement peut néanmoins, par décision motivée et notifiée à la commue demandeuse avant l'expiration du délai, proroger celui-ci une seule fois pour un nouveau délai de cinquante jours au maximum.

#### CHAPITRE IV. — Calcul du subside

**Art. 15.** Le taux de subsidiation est de nonante pour cent en ce qui concerne les projets d'infrastructures sportives de proximité des communes reprises à l'article 5, 1° et de soixante pour cent en ce qui concerne les projets des communes reprises à l'article 5, 2°.

**Art. 16.** Le montant pris en compte pour le calcul du subside est le coût des travaux et des honoraires, T.V.A. comprise.

**Art. 17.** Le subside est liquidé sur la base de justificatif, à raison de cinquante pour cent lorsque cinquante pour cent des travaux sont effectués, le solde étant liquidé dans le mois de réception par la Région de l'avertissement de l'achèvement des travaux.

Promulguons la présente ordonnance, ordonnons qu'elle soit publiée au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 3 mars 2005.

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux, de l'Aménagement du Territoire, des Monuments et Sites, de la Rénovation urbaine, du Logement, de la Propreté publique et de la Coopération au Développement,

Ch. PICQUE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Finances, du Budget, de la Fonction publique et des Relations extérieures,

G. VANHENGEL

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de l'Emploi, de l'Economie, de la Recherche scientifique et de la Lutte contre l'Incendie et l'Aide médicale urgente,

B. CEREXHE

Le Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé de la Mobilité et des Travaux publics,

P. SMET

La Ministre du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargée de l'Environnement, de l'Energie et de la Politique de l'Eau,

Mme E. HUYTEBROECK

Notes

(1) *Session ordinaire 2004.*

*Documents parlementaires.* — Proposition d'ordonnance, n° 1-56/1.

*Session ordinaire 2004-2005.*

*Rapport,* n° A-56/2.

*Compte rendu intégral.* — Discussion et adoption : séance du vendredi 18 février 2005.

**Art. 13.** De Regering kan de terugbetaling eisen van alle toegekende subsidies of van een gedeelte daarvan als de begunstigde van de subsidies de verbintenissen in artikel 12, 3° en 4°, niet nakomt.

**Art. 14.** Binnen een termijn van negentig dagen na de ontvangst van de subsidieaanvraag, geeft de regering kennis van de toekenning of de weigering van de subsidie.

Indien de Regering binnen deze termijn geen beslissing heeft genomen, wordt de subsidie geacht te zijn toegekend.

De Regering kan deze termijn evenwel eenmaal verlengen met een termijn van maximum vijftig dagen, bij een met redenen omklede beslissing waarvan vóór het verstrijken van de termijn kennis gegeven wordt aan de gemeente in kwestie.

#### HOOFDSTUK IV. — Berekening van de subsidie

**Art. 15.** De buurtaccommodatieprojecten van de in artikel 5, 1°, bedoelde gemeenten worden ten belope van 90 % gesubsidieerd en de projecten van de in artikel 5, 2°, bedoelde gemeenten ten belope van 60 %.

**Art. 16.** Het bedrag dat in aanmerking wordt genomen voor de berekening van de subsidie bestaat uit de kosten van de werken en de erelonen, inclusief BTW.

**Art. 17.** De subsidie wordt betaald na overlegging van de verantwoordingsstukken. Er wordt 50 % van de subsidie betaald wanneer 50 % van de werken voltooid zijn en het saldo wordt betaald binnen een maand nadat het Gewest op de hoogste is gebracht van het einde van de werken.

Kondigen deze ordonnantie af, bevelen dat ze in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Brussel, 3 maart 2005.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen, Ruimtelijke Ordening, Monumenten en Landschappen, Stadsvernieuwing, Huisvesting, Openbare Netheid en Ontwikkelingssamenwerking,

Ch. PICQUE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Financiën, Begroting, Openbaar Ambt en Externe Betrekkingen,

G. VANHENGEL

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Tewerkstelling, Economie, Wetenschappelijk Onderzoek, Brandbestrijding en Dringende Medische Hulp,

B. CEREXHE

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Mobiliteit en Openbare Werken,

P. SMET

De Minister van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Leefmilieu, Energie en Waterbeleid,

Mevr. E. HUYTEBROECK

Nota's

(1) *Gewone zitting 2004.*

*Documenten van het Parlement.* — Voorstel van ordonnantie, nr. 1-56/1.

*Gewone zitting 2004-2005.*

*Verslag,* nr. A-56/2.

*Integraal verslag.* — Bespreking een aanneming : vergadering van vrijdag 18 februari 2005.